

---

LONDRES – Sessão preparatória do GAC para a reunião com a Diretoria da ICANN  
Terça-feira, 24 de junho de 2014 – 15:00 a 16:00  
ICANN – Londres, Inglaterra

CHAIR DRYDEN:

Muito bem, vamos começar a próxima sessão.

Posso pedir ao pessoal do (GAC), de apoio do (GAC) que ajude que se retirem as pessoas da sala?

Muito bem, então eu acho que agora sim podemos começar.

Vamos nos reunir com o (board) [00:01:57.27] 15 para as 5, justo depois do recesso para o café.

Então temos um pouco de tempo agora para nos preparar para essa reunião e identificar os pontos que gostaríamos de apresentar ao (board) [00:02:25.26].

Mais uma vez, peço ao grupo de apoio do (GAC) que ajude a liberar a sala.

Muito bem. Até agora, nos nossos debates identificamos vários temas que queríamos apresentar ao (board) [00:03:12.15] e aqui temos que fazer uma distinção entre aqueles temas nos quais o (GAC) tem uma opinião geral ou está se aproximando a ter uma opinião geral para apresentar ao (board) [00:03:29.02], por exemplo, a questão do (WHOIS). Queremos apresentar ao (board) [00:03:37.16] que esta é uma questão na qual o (GAC) realmente quer que se preste atenção como prioridade que se dedica em esforços em resolver esta questão

---

**Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.**

---

antes da reunião de (Los Angeles) e durante essa reunião. E, segundo entendo, o (board) [00:03:59.13] não considerará o relatório do grupo de trabalho dos especialistas nem determinará como proceder até chegar a reunião de (Los Angeles), então isso tira um pouco da pressão que tínhamos quanto aos tempos pensando que podiam nos afetar. Mas, de qualquer jeito, queríamos apresentar este assunto ao (board) [00:04:19.27] para que tivesse conhecimento da nossa inquietação.

Há outras questões vinculadas com as salvaguardas que talvez queiramos apresentar e eu acho que podemos discutir um pouco a questão das salvaguardas antes da reunião com o (board) [00:04:38.23] para ter uma ideia mais clara em que situação estamos, porque temos um tempo limitado para ver todos os temas que identificamos na primeira sessão de sábado, então aí temos uma restrição de tempo.

A respeito da questão das proteções para as (OIGs) e a (Cruz Vermelha) e o (Crescente Vermelho), talvez seria interessante para nós e para as (OIGs) e também para a (Cruz Vermelha) e o (Crescente Vermelho) que assinalássemos essa preocupação ao (board) [00:05:16.28] e então poderíamos colocar esse tema na lista. E quanto às cadeias de caracteres específicos aos membros individuais do (GAC) que talvez queiram aproveitar a oportunidade na qual estamos com o (board) [00:05:29.12] para expressas as suas preocupações por algumas cadeias de caracteres específicas. Isto não significa necessariamente que haja uma opinião generalizada do (GAC), mas podemos reconhecer que esta troca com o (board) [00:05:41.27] dá oportunidade aos membros de forma individual a manifestar suas inquietações em especial.

---

A respeito das cadeias de caracteres específicas, eu entendo que se pediu um esclarecimento específico quanto ao (.SPA) e que a (Bélgica) fará um esclarecimento nesse sentido, talvez com (.AFRICA), talvez também com (.WINE) e (.VIN). Provavelmente haja membros do (GAC) que queiram apresentar isto ao (board) [00:06:23.20]. E também quero deixar bem claro que se apresentamos alguma coisa ao (board) [00:06:30.05], não necessariamente significa que temos uma opinião geral no (GAC) quanto a esses assuntos, o que será incluído no comunicado coisas a respeito desses pontos. Não, que identificamos talvez como um tema discutido aqui, se há acordos ou não do que deve ser feito, de fato pode existir um assessoramento nesse sentido como consequência dos nossos debates.

E temos a oportunidade, para o final da manhã de quarta-feira, para recapitular a área e ter a certeza de saber quais são os títulos acordados para incluir no comunicado, porque vemos que isso já deu resultado em outras oportunidades e estamos recebendo versões em rascunho ao final de cada dia para avançar já no nosso trabalho do comunicado.

Quanto ao (.VIN) e (.WINE), há algumas discussões que estão acontecendo nos corredores e eu acho que esse é o lugar adequado para essas conversas, é um incentivo a que continuem dessa forma e se há algum texto apresentado para a sua inclusão no comunicado quando nós apresentemos à plenária para comunicado, eu peço, por favor, que esse texto já esteja acordado entre os senhores, porque não podemos voltar a tratar o texto uma e outra vez.

Então se há conversas informais nas partes interessadas, eu peço que trabalhem a fim de chegar a um texto acordado para ver o que poderia

---

dizer o (GAC), o que poderia fazer o (GAC) quanto a essas cadeias de caracteres de (.WINE) e (.VIN).

Eu não acho que não podemos nos beneficiar muito se voltamos a situações passadas ou se começarmos a ter diferentes intercâmbios onde vamos como adversário esse comitê, então eu peço que trabalhem nos corredores para poder chegar a algum tipo de acordo ou adaptação desse texto para depois apresentar esse texto aqui à plenária, ao pleno.

E isso é o que eu vejo até agora com temas que poderíamos ter na lista para apresentar ao (board) [00:08:50.29] e eu tenho talvez alguma ideia talvez de aqueles que poderiam tomar a palavra para tratar esses temas ou apresentar esses temas. Eu acho que esta é a oportunidade que temos para que os senhores, como membros do (GAC), apresentem algum tema que não seja incluído nessa lista.

Eu vejo os (Estados Unidos) que pedem a palavra e a (Suécia).

ESTADOS UNIDOS:

Obrigado, senhora presidente. Eu peço desculpas à sala se já falaram nesse tema e eu não estava aqui na sala.

Há um acordo entre os colegas de que talvez queremos destacar ao (board) [00:09:26.26] nossas inquietações ou preocupações de perguntas adicionais quanto à resposta da (NGPC) de 6 de junho ao comunicado de (Singapura) do (GAC). Seria aceitável apresentar esse tema?

---

CHAIR DRYDEN: Isso se relaciona com as salvaguardas? É uma pergunta referida às salvaguardas?

ESTADOS UNIDOS: Sim.

CHAIR DRYDEN: Sim. Quando começamos esta sessão eu propus que considerássemos as salvaguardas assinalando que talvez aqui precisemos de uma maior discussão para chegar ao entendimento comum de quais são os seguintes passos a dar. Mas parece muito possível que precisemos solicitar um maior esclarecimento ou comunicar alguma forma esta situação ao (board) [00:10:17.18] ou fazer alguma coisa quanto a resposta do (GAC) a esse painel de comando de 6 de junho e, em especial, as perguntas que fizemos quanto à implementação das salvaguardas de forma que se podemos ver a lista de temas para cobrir nesta sessão preparatória, talvez possamos dedicar o resto do tempo a falar das salvaguardas se concordarem, é claro.

Muito bem, a (Suécia) pede a palavra e passo a palavra à (Suécia).

SUÉCIA: Obrigado, (Heather). Eu gostaria de apresentar ao (Fadi) e ao (board) [00:10:52.22] o relatório de (Ilves) e a iniciativa para criar aliança de (NETmundial). Eu queria destacar esse tema com eles, porque o relatório de (Ilves) é importante, é interessante, mas também é bastante difícil de compreender e um não se relaciona tanto com outros

---

fóruns existentes, então há um risco de acrescentar mais complexidade quando queremos dar clareza, quando precisamos dar clareza.

Quanto à aliança da (NETmundial), não escutamos muito e seria interessante saber mais de como preveem que isso vai se desenvolver, como vai se vincular com a comunidade e como se conecta com o (IGF) e como outros órgãos existentes inclusive perante a renovação do mandato de (IGF).

CHAIR DRYDEN:

Obrigada, (Suécia). Eu acho que é uma boa sugestão para que nós entendamos melhor essa atividade.

(Irã) pediu a palavra, (Alemanha), (Comissão Europeia).

IRÃ:

Obrigado, senhora presidente. 2 vezes apresentamos esse tema, mas queremos repetir e reiterar o nosso interesse quanto ao fato de ter esse grupo de coordenação sobre transição e um grupo de trabalho referido à responsabilidade e ter uma ideia clara de como funcionam, como se implementará, quais são os prazos para cada um e não há dúvida de que pelo menos temos que informar ao (board) [00:12:30.01] das nossas discussões iniciais quanto à talvez aumentar a quantidade de representantes do (GAC) nestes comitês ou grupos, um é um corpo de trabalho e outro é um comitê, mas enfim.

Em terceiro lugar, eu falei do (.TEL), mandamos uma carta a (Fadi Chehade) em 2013 e outra carta mais em 2014 pedindo esclarecimento sobre o possível conflito entre a numeração internacional de telefones

---

conforme o (.164) e os códigos de país para todos os países e usuários desse tipo de dígitos antes de (.TEL), então gostaríamos de saber se tomaram alguma ação a respeito ou não, porque é importante, pelo menos para aqueles países eu participei das discussões nos outros fóruns nos quais se falou a respeito da possível apropriação indébita ou uso indébito deles, especialmente para aqueles números que ainda não foram atribuídos pelo (E.64) talvez que já estão atribuídos, mas que talvez seja difícil para a futura atribuição desses números.

CHAIR DRYDEN:

Obrigada, (Irã).

Sim, o senhor tem razão, eu posso dar um relatório atualizado ao (board) [00:13:58.01] quanto a em que situação estamos nas nossas discussões sobre o processo de transição do papel da custódia das funções da (IANA) e como planejamos ou pensamos nossa participação no grupo de coordenação e vou pedir ao senhor que apresente o tema quanto a (E.164) e que convide o (board) [00:14:18.00] a responder a essa consulta.

Muito bem, a seguir vou passar a palavra a (Alemanha).

ALEMANHA:

Obrigado, senhora presidente.

Eu gostaria de fazer uma pergunta para ter maior clareza a respeito. Eu acho que é importante reiterar e fazermos as nossas consultas quanto à implementação do assessoramento vinculado com as salvaguardas. Sábado já discutimos, fizemos alguns comentários sobre os

---

identificadores corporativos, as cadeias de caracteres vinculados com esses identificadores que correspondem a estes setores altamente regulados e havia uma pergunta quanto a como isso podia se refletir no contrato com os solicitantes.

E eu sei, pelo que já falamos nos corredores, que há colegas que tem perguntas semelhantes sobre outros temas altamente regulados, então seria interessante talvez ter essa troca de opiniões.

Também gostaria de assinalar, de mencionar que na nossa reunião com o (board) [00:15:43.25] nossa consulta a respeito de quem vai se encarregar sobre esses temas.

Em segundo lugar, o colega da (Suécia) fez uma pergunta quanto a esta iniciativa da (NETmundial). Nós não temos uma posição definitiva adotada no nosso país, ainda estamos considerando o tema, porque é bastante duvidoso, mas no entanto isso eu acho que é importante fazer algumas perguntas e o nosso colega da (Suécia) fez perguntas interessantes nesse sentido e devemos lembrar que vale a pena fazer essas consultas e também ver o que é que estão pensando os membros do (board) [00:16:23.21] a respeito.

CHAIR DRYDEN: Obrigada, (Alemanha).

Vou passar a palavra à (Itália).

ITÁLIA: Eu gostaria de notificar ao (board) [00:16:38.14] que já não há mais justificativas para demorar a situação do painel de revisão quanto à



---

promoção e os temas de competência e confiança dos consumidores quanto aos novos (gTLDs), porque isso é uma coisa que já verificamos na prática e que se falou nas salvaguardas e como podemos implementá-las na realidade. Então é uma sugestão muito importante, que ativem esse painel de revisão.

CHAIR DRYDEN: Obrigada, (Itália).  
  
(Comissão Europeia).

COMISSÃO EUROPEIA: Obrigado. Serei muito breve. A (Comissão Europeia) quer apresentar a questão quanto à responsabilidade da (ICANN) e qual será o processo e vemos com agrado que é um processo, mas queremos ter mais informação e quais são os diferentes elementos que fazem parte da discussão. Basicamente essa é a nossa consulta. Obrigado.

CHAIR DRYDEN: Muito bem, o senhor (Chen Chung Shu).

CHEN CHUNG SHU: Obrigado, senhora presidente. No nome de (Taiwan) e como membro do (GAC) eu gostaria de dizer que já foram escutadas vozes muito firmes ontem na reunião governamental de alto nível que acentua a importância de que o (GAC) tem o papel mais importante dentro da (ICANN) a fim de poder assegurar que existam hábitos de cooperação com os governos e as outras partes no mundo inteiro. Obrigado.

---

CHAIR DRYDEN: Obrigada.

A seguir, passo a palavra à (Grécia).

GRÉCIA: Obrigado, (Heather). Eu acho que eu não tenho uma ideia clara quanto ao que está acontecendo na situação de plurais e singulares. Alguém poderia me informar qual a situação? E se ambos os casos de uma palavra são permitidos pelo comitê, isso eu gostaria de apresentar perante o (board) [00:19:08.11], qual é a situação com singulares e plurais?

CHAIR DRYDEN: Obrigada, (Grécia). Esse é um dos elementos nos quais temos uma resposta da (NGPC) no painel de comando. Se precisa de esclarecimento a respeito da resposta recebida, talvez podemos apresentar ao (board) [00:19:29.15]. As seguir está a (Dinamarca).

DINAMARCA: Obrigado. Eu gostaria de seguir a linha da (Itália), pedir ao (board) [00:19:41.04] que contasse um pouco sobre o processo para a revisão da firmação de compromisso do programa dos novos (GTLDs). Obrigado.

CHAIR DRYDEN: Tenho a palavra do (Reino Unido) e depois da (Austrália).

---

REINO UNIDO: Eu queria fazer 2 observações para apresentar ao (board) [00:20:09.29] quanto à proteção infantil, se eles têm pensado em responder a carta (eNACSO) a qual eu me referi no dia da abertura da reunião do (GAC) quanto às propostas para estabelecer algumas propostas para a proteção das crianças. Há uma carta enviada ao diretor executivo que não teve resposta.

Em segundo lugar, quero fazer referência à proteção dos nomes da (Cruz Vermelha) e do (Crescente Vermelho) que foi tema do nosso assessoramento anterior no (GAC). Parecem estar postergando isso. Há a posição do (GNSO) que iguala esses termos com as marcas comerciais e eu acho que não há consenso a respeito e eu acho que há consenso no (GAC) que isso não é assim.

CHAIR DRYDEN: Obrigada, (Reino Unido).

Com relação à proteção infantil, os transcritores não puderam captar o nome dessa organização que apresenta. Pode apresenta agora?

REINO UNIDO: A sigla é (eNACSO), e-N-A-C-S-O. É uma aliança europeia para a proteção das crianças. Obrigado.

CHAIR DRYDEN: Obrigada.

Passo a palavra à (Austrália) e depois (Portugal).

---

AUSTRÁLIA: Obrigado, senhora presidente. Isso realmente é um comentário muito breve em resposta às consultas da (Dinamarca) e a respeito da (Itália) e a revisão, a firmação de compromisso em relação à promoção da confiança e proteção e escolha dos consumidores. Depois dos lançamentos dos novos (gTLDs) o (board) [00:22:04.13] iniciará uma revisão 1 ano depois que tenha entrado em atividade o primeiro novo (gTLD) e não penso que tenhamos chegado a esse ponto, mas vale a pena perguntar.

Mas acho que nesse momento que se faça a revisão e é importante que se esclareça essa discussão.

CHAIR DRYDEN: Passo a palavra a (Portugal) e depois aos (Países Baixos).

PORTUGAL: Obrigado. Na mesma linha que a (Suécia) e a (Alemanha), se não recebo as respostas que procuro com relação a essa aliança de (NETmundial), queria intervir. Muito obrigado.

CHAIR DRYDEN: Muito obrigada, (Portugal).

(Países Baixos) tem a palavra.

---

HOLANDA: Tenho uma pergunta. Talvez não tenha percebido mas (NGPC), com relação a 21 de junho, falamos alguma coisa. A pergunta é, vocês ou nós temos alguma coisa de informação? Talvez eu tenha pulado, mas se não temos informação a esse respeito, talvez tenhamos que procurá-la, porque na agenda há algumas coisas que se relacionam com as salvaguardas de categoria 2 que definiu o (GAC), a proteção das (IG) e também a consideração das (gTLDs).

CHAIR DRYDEN: Obrigada, (Países Baixos).

Temos uma boa lista de itens, de tópicos e não vão seguir uma ordem em particular, mas vou reorganizar para também organizar o nosso trabalho de maneira mais significativa, mais útil quando for colocado perante o (board) [00:24:06.07] o tema da proteção das (OIGs), da (Cruz Vermelha), do (Crescente Vermelho), esse tema é onde temos que ter uma atualização do (board) [00:24:16.28] para saber em que situação estamos aqui no (GAC) e tivemos uma breve troca com a (GNSO) e precisamos esclarecimento sobre algumas das questões que foram surgindo aqui nas nossas discussões com eles.

E depois o tema de (WHOIS), simplesmente pedir que esclareçam quais são os próximos passos de salvaguardas.

Também precisaríamos de mais discussão sobre o (GAC), podemos fazer essa discussão agora antes da pausa para café às 4 sobre salvaguardas para poder retomar o tema. As cadeias de caracteres sensíveis, algumas cadeias sensíveis que ainda ficaram, que ainda estão pendentes e alguns dos membros do (GAC) apresentem algum tipo de esclarecimento ou

---

apresentem suas preocupações ao (board) [00:25:25.03] e temos a possibilidade de oferecer um relatório atualizado ao (board) [00:25:30.08] sobre o estado de situação dos debates no que diz respeito à transição da supervisão da (NTIA) e, relacionado com isso, temos uma pergunta sobre a responsabilidade da (ICANN) e o processo e passos a seguir nesse sentido.

Há perguntas sobre aliança, (NETmundial), que é o que se prevê nesse sentido, quais as implicações do processo e, voltando aos novos (gTLDs), a revisão da firmação de compromissos inclui uma revisão do programa dos (gTLDs).

Então temos algumas perguntas aqui para fazer sobre qual o estado disso e como devemos avançar.

Há uma pergunta relacionada com (E.164) e (.TEL). O fato de utilizar numerais dentro de um domínio de primeiro nível e também algumas perguntas relativa a correspondência que se enviou sobre a proteção infantil que surge de (eNACSO) e que se enviou ao (board) [00:26:48.00].

Então acho que esse é um bom conjunto de temas para colocar. Muitos precisam de um esclarecimento, é realidade pelo que eu posso ver.

E agora queria que começássemos a falar um pouco mais sobre as salvaguardas.

No nosso debate outro dia ouvimos (Estados Unidos) e (Comissão Europeia) particularmente dizer que tiveram a oportunidade de analisar a resposta dada pelo (NGPC) sobre as perguntas que fizemos sobre a

---

implementação das salvaguardas. E houve uma variedade de temas identificados ali e como no (GAC) queremos avançar nesse sentido.

Penso que isso pode ser colocado perante o (board) [00:27:45.13], mas se nós, como (GAC), estamos pensando nos passos a seguir, vai depender do (board) [00:27:52.16] ou vamos usar esse tempo para identificar quais são as questões principais para nós ali.

Estou vendo se temos alguém que queira falar.

(Estados Unidos) pode ajudar?

ESTADOS UNIDOS:

Obrigado, senhora presidente.

Realmente acho que estive ouvindo a pergunta e esperamos ter claro em nossas mentes com que frequência temos que voltar com esse tema. Talvez esteja lendo de mais a pergunta que eu li, mas é isso que eu quero perguntar.

Quero confessar aos colegas que nós nos formulamos essa pergunta, porque parece que cada resposta que temos de certa maneira está muito encaminhada para alguma coisa ou dizem, "não podemos fazer o que vocês querem", mas não há uma troca.

Talvez essa possa ser uma nova dimensão dessa troca, desse intercâmbio que estamos procurando. Estamos procurando um intercâmbio. Nos disseram uma vez e outra que tínhamos que procurar a verificação da validação de credenciais dos registratários do alto nível e isso não pode ser feito e parece que então nossa maior preocupação passa pela proteção ao consumidor, bem como a perspectiva dos

---

organismos encarregados de aplicar a lei e na podem ser proativas se todos esses novos (gTLDs) não têm o tipo ou perspectiva que nós esperamos. E são as entidades de proteção ao consumidor que vão ter que responder a essas reclamações.

Temos que ter esse debate para poder continuar falando e saber exatamente quais são os obstáculos, porque eles sugerem que nem todos os países tenham a mesma regulamentação, e isso é verdade. Mas há algumas cadeias de caracteres que é muito óbvio, então há entidades muito responsáveis em todo o mundo, há entes de regulação e até sucessões da indústria bancária, por exemplo. Poderíamos dizer onde livremente aderem a padrões ou normas muito altas, elas trocam credenciais, verificam, e quando dizem que são, o banco tem que apresentar credenciais para poder registrar (.BANCO). Então talvez a partir dessa troca possamos ter alguma coisa mais clara.

Eu não sei se possa responder outras perguntas que sejam mais úteis, porque há muitos detalhes que estão faltando. Em resposta ao (PICDRP), o novo sistema que estão criando para a criação dos dados no relatório. Talvez alguns desses dados mereçam alguma troca, ida e volta.

Mas não sei se podemos continuar colocando essas preocupações, e acho que é a última e fico pendente, estou um pouco desiludida, porque parece que não fomos muito claros em (Singapura), pensei que sim, mas parece que não, sobre o tema da não discriminação do elemento chave na política de registro para o nome genérico fechado, mas não sei.

Deixaram de lado e a 6 de julho o que vimos foi uma repetição de uma assessoria. Então isso nos faz pensar, realmente voltaram a pensar nisso



---

ou o que fizeram foi cortar e colar? Não quero ser tão rude, mas realmente eu estou muito desiludida.

Há uma afirmação contínua de que se requiere transparência e acho que isso também se relaciona com a assessoria dada pelo (GAC) em (Beijing), e acho que esse tem que ser o nosso último esforço, porque não estamos de acordo com algo mais ou menos parecido.

Não discriminação significa não discriminação, e a discriminação pode incluir, embora se possa ser totalmente transparente.

Eu entendi que enfatizaram os colegas aqui, deram uma lista muito longa, mas acho que poderíamos colocar essa pergunta. Temos que iniciar outra troca?

Estamos nas suas mãos.

Obrigado.

CHAIR DRYDEN: Obrigada, (Estados Unidos).

Tenho agora a (Alemanha), por favor.

ALEMANHA: Eu (adiro) [00:33:03.01] a todos os comentários realizados pela oradora anterior exatamente a situação na qual estamos e quero lembrar que todos, que nós temos solicitações onde há mais de 1 solicitante que para eles, parte dos solicitantes estão cumprindo com os requisitos e encontraram alguns organismos de regulação, instituições

---

autorreguladas que estão tentando incluir a ideia do que nós colocamos na assessoria de (Beijing), mas não estão implementando.

Se nós temos uma cadeia de caracteres e tem mais 1 solicitante, é muito estranho que se decida para a solicitação que pode pagar mais dinheiro em um leilão e não a solicitação que talvez seja mais adequada para incluir a assessoria que nós demos.

É uma situação bem difícil em que estamos e realmente eu queria novamente dizer isso ao (board) [00:34:26.28] e talvez mencioná-lo no comunicado de certa maneira que nesse sentido estamos desiludidos, desapontados.

CHAIR DRYDEN:

Obrigada, (Alemanha).

(Suíça), por favor?

SUÍÇA:

Obrigado, senhora presidente.

Eu não vou repetir tudo quando se disse, tudo o que disseram os nossos colegas que nós apoiamos. Vou teimar sobre um tema importante que já mencionaram, o tema dos setores altamente regulados. Falamos em bancos, mas estão seguros, setor farmacêutico, uma série de setores e com relação aos quais queremos ter uma resposta clara e não uma resposta vaga que não satisfaz.

Teríamos que poder saber de que maneira esses setores altamente regulados vão se gerir e como vão ser gerenciados esses temas, porque

---

costumamos ver que dentro do pessoal da (ICANN), quando são temas de política pública há decisões que se tomam, mas depois, quando se fazem perguntas sobre essas decisões e as suas consequências, dizem, "ah bom, não sei, as consequências não são nosso problema, isso não tem a ver com a gente". Várias vezes eu ouvi essa resposta, "isso é uma consequência, não é o nosso problema". Eu não posso imaginar que uma autoridade de uma associação ou de um fórum que toma decisões em temas de política pública possa ter esse tipo de resposta, "não nos concernem as consequências dessa situação".

Não, eu acho que isso não é aceitável e, se for necessário, vou dizer quando tivermos a reunião com o (board) [00:36:33.26].

CHAIR DRYDEN:

Muito bem. Agora está a (Austrália), depois a (Bélgica).

AUSTRÁLIA:

Obrigado, senhora presidente. Vou ser muito breve, porque acho que meu colega suíço disse grande parte do que eu iria dizer.

A resposta às salvaguardas que nós demos em (Beijing), muitas delas realmente foram aceitas e queremos ver elas implementadas. Temos um potencial de temas em pendente e acho que 1 das coisas tem a ver com a falta de clareza do (board) [00:37:12.05] sobre como responder às nossas perguntas.

Então penso que nós devemos pedir que se fale diretamente com requisito de transparência. Perguntamos algo sobre não discriminação e não tivemos resposta. Também pedimos que as credenciais se peçam

---

antes, e não depois dos fatos e nos disseram, "bom, como pensam que podemos implementar isto?".

Acho que há respostas também quanto ao prejuízo ao consumidor também não foram claras. Então o que devemos perguntar é por que pensam isso, porque parece que aceitaram. Eles pensam que abordaram as nossas preocupações, mas em realidade a ideia é como vão fazer isto e eu acho que esse é o lugar para decidir se precisamos dar um passo a mais ou não. É um ponto chave que identificou a colega dos (Estados Unidos).

Não podemos continuar falando eternamente disso, temos que chegar a um ponto de dizer, "estamos de acordo com o que implementou o (board) [00:38:14.20] ou a (ICANN) sim", e realmente neste momento é muito difícil de dizer. Esta é uma pergunta muito importante, muito rude. Temos que ver como vamos formulá-la.

CHAIR DRYDEN:

Vai falar a (Bélgica).

BÉLGICA:

Queria apoiar a intervenção do nosso colega suíço e dizer que nós também temos dificuldade com relação a essas salvaguardas sobre (.augh) [00:38:42.26] e o caractere aberto, porque a maior parte dos países, acho que em todo lado acontece, a loteria (.LOTTO) é monopólio de estado. E teríamos que verificar que existe um credenciamento para todos os operadores que pedem estar presentes. É uma questão de proteção dos consumidores. Isto se inscreve dentro da mesma categoria. Se refere ao (.LOTTO).

CHAIR DRYDEN:

Bom, então temos claramente perguntas, várias perguntas para fazer ao (board) [00:39:19.07] e espero que possamos ir um pouco além no (board) [00:39:24.16] com relação à implementação das salvaguardas que nos permitam saber quais serão nossos próximos passos como (GAC). Para abordar esses temas, precisamos participar mais ou ver de que maneira abordar esses detalhes e as respostas que estamos pedindo.

Acho então que estamos agora muito preparados.

(Irã) pede a palavra.

IRÃ:

Com relação ao tema colocado por nosso colega da (Alemanha) sobre os leilões que quando temos 2 solicitações para determinada cadeia de caracteres, ele disse, com toda correção como a um leilão, aquele que possa pagar mais, talvez não seja o adequado. Já colocamos essa pergunta 2 vezes e a resposta foi que o leilão é o último recurso em última instância e também que aplicam o guia do solicitante.

Então acho que para além disso temos que propor um curso de ação concreto. Eu fiz a pergunta e me disseram, "aplicamos o guia do solicitante".

E mais nada.

Obrigado.

---

CHAIR DRYDEN:

Obrigada, (Irã).

Muito bem, então temos que nos reunir com o (board) [00:40:45.23] às 15 para as 5, o que significa que agora temos tempo para ter uma longa pausa para café ou para falar sobre alguns dos temas que ficaram em pendente.

Eu sugeriria a pausa.

Não sei para que podemos utilizar esse tempo de maneira proveitosa, porque acho que se tivermos uma pausa mais longa, entre vocês poderão falar sobre alguns dos temas mais polêmicos tratados essa semana.

Nós vamos finalizar amanhã o comunicado, então acho que essa é uma excelente oportunidade para que se deem essas trocas.

Então isso, que sejam criativos e que também procurem o espírito de colégio para chegar a algumas soluções e que possamos concluir o comunicado para que todos sintamos certo grau de satisfação com o tempo que passamos aqui essa semana.

Tem a palavra (Irã).

IRÃ:

A senhora falou de uma pausa longa e acho que está bem que os colegas possam falar entre si durante a pausa e que talvez então possam se organizar melhor para os temas. Mas queria pedir para a senhora que a ideia é finalizar amanhã pela tarde o comunicado, não é?

---

Que não fique para quinta feira, por favor, porque temos que fazer nossos maiores esforços para finalizar amanhã à noite, seja a hora que for, por favor.

CHAIR DRYDEN:

Obrigada, (Irã).

Sim, a finalização do comunicado acaba às 6 da tarde.

O cronograma está bem claro e esse é nosso horário limite.

Há um gala amanhã que planejou o anfitrião e todos nós vamos estar presentes, então temos a algumas sessões importantes bem cedo na quinta-feira de manhã, temos sessões do fórum público que também tem a ver com funções da (IANA) e depois temos a outra reunião que nos confirmaram que são bem importantes para o (GAC). E temos que estar ali e não nesta sala falando de nenhum outro tema.

Então amanhã, às 6 da tarde, acaba o comunicado. Se houver alguma coisa muito controversa ou sensível, esse momento nos corredores com os colegas, por favor, sejam criativos, 15 para as 5 estamos aqui para a reunião com o (board) [00:43:40.15]. Obrigada.